

**Nocturnus n. o.
925 42 Trstice 659**



**Výročná správa o činnosti a hospodárení
neziskovej organizácie za rok 2025**

Trstice máj 2026

Obsah :

I. Výročná správa o činnosti a hospodárení n. o. za rok 2025

- 1. Základné údaje o organizácii**
- 2. Riadenie a správa zariadenia**
- 3. Poskytované služby v zariadení**
- 4. Aktivity a správa zariadenia**
- 5. Zamestnanci neziskovej organizácie**
- 6. Financovanie**
- 7. Hospodárenie organizácie**
- 8. Audit ročnej účtovnej závierky**
- 9. Schválenie ročnej účtovnej závierky**
- 10. Záver**

II. Dodatok správy nezávislého audítora

Fotogaléria

Príloha:

Správa o audite účtovnej závierky k 31. decembru 2025



1. Základné údaje o organizácii

Názov: **Nocturnus**

Právna forma: **nezisková organizácia**

IČO: **51737256**

DIČ: **2120882170**

Registrácia: **zápis do registra neziskových organizácií dňa 18.05.2018 pod číslom VVS/NO – 278/2018**

Sídlo a korešpondenčná adresa: **925 42 Trstice 659**

Bankové spojenie: **Tatra banka a. s.**

V roku 2018 bola založená nezisková organizácia **Nocturnus** za účelom poskytovania sociálnej starostlivosti. Zakladateľ je MUDr. Enikő Gútay.

Naším cieľom je poskytovať kvalitné služby všetkým klientom zariadenia, vytvoriť im pohodlie a atmosféru domáceho prostredia, v ktorom prežívajú plnohodnotný a radostný život aj v starobe.

Nocturnus nezisková organizácia registrovala nasledovné všeobecné prospešné služby:

1) Poskytovanie sociálnych služieb v zmysle zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov a to:

1. sociálne služby na riešenie nepriaznivej sociálnej situácie z dôvodu ťažkého zdravotného postihnutia, nepriaznivého zdravotného stavu alebo z dôvodu dovŕšenia dôchodkového veku, ktorými sú

- a) zariadenie pre seniorov,
- b) domov sociálnych služieb
- c) opatrovateľská služba

2. sociálne služby na podporu rodiny s deťmi, a to

a) služba na podporu zosúlad'ovania rodinného a pracovného života v zariadení starostlivosti o deti do troch rokov veku dieťaťa.

2., tvorba, rozvoj, ochrana, obnova a prezentácia duchovných a kultúrnych hodnôt,

3., vzdelávanie, výchova a rozvoj telesnej kultúry.



Nezisková organizácia **Nocturnus n.o.** (so sídlom v Trsticiach) rozšírila svoje pôsobenie a prevádzkuje nové **Zariadenia pre seniorov pod názvom „Svetlo jesene“ od októbra 2026 Kráľov Brod** a nové **Zariadenia pre seniorov pod názvom „Svetlo jesene“ od novembra 2026 Kútники Blažov**. Na realizáciu tohto projektu získala organizácia finančnú podporu z Plánu obnovy a odolnosti SR vo výške viac ako 1,3 milióna eur. **Slávnostné otvorenie sa konalo v júni 2025.**

Projekt je zameraný na poskytovanie sociálnych služieb rodinného a komunitného typu, ktoré predstavujú alternatívu k veľkokapacitným domovom dôchodcov.

Zariadenia pre seniorov fungujú v dvoch tichých lokalitách v Trnavskom kraji:

1. **Kráľov Brod**
2. **Kútники**

Obe zariadenia sú navrhnuté ako menšie domovy rodinného typu. Kapacita jedného zariadenia je obmedzená na **12 miest** (konkrétne disponuje 6 dvojlôžkovými izbami), čo personálu umožňuje uplatňovať vysoko individuálny a komunitný prístup ku každému obyvateľovi.

Poskytované služby a cieľová skupina

Zariadenia poskytujú **celoročnú pobytovú sociálnu službu** pre:

- Fyzické osoby v dôchodkovom veku.
- Osoby s ťažkým zdravotným postihnutím alebo nepriaznivým zdravotným stavom, ktoré sú odkázané na pomoc inej osoby.

Rozsah starostlivosti zahŕňa komplexný balík služieb:

- Ubytovanie v útulnom a bezpečnom prostredí.
- Celodenné stravovanie a zaopatrenie.
- Odborné sociálne poradenstvo a sociálnu rehabilitáciu.
- Zabezpečenie lekárskej a ošetrovateľskej starostlivosti.

Ako postupovať v prípade záujmu (Umiestnenie klienta)

Keďže ide o zariadenia podmienené odkázanosťou, pre umiestnenie klienta musíte splniť zákonné podmienky podľa Ministerstva práce, sociálnych vecí a rodiny SR:

1. **Posúdenie odkázanosti:** Budúci klient musí požiadať obec (podľa svojho trvalého pobytu) o posúdenie odkázanosti na sociálnu službu.
2. **Právoplatné rozhodnutie:** Pre prijatie do zariadenia pre seniorov musíte mať vydané právoplatné rozhodnutie o odkázanosti na tento konkrétny druh sociálnej služby.
3. **Kontaktovanie organizácie:** Následne sa podáva oficiálna žiadosť priamo zariadeniu. Oficiálne informácie a dokumenty nájdete priamo na webe [Nocturnus](#).

2. Riadenie a správa zariadenia

Nocturnus n. o., 925 42 Trstice bola právoplatne zaregistrovaná na Krajskom úrade v Trnave – odbor všeobecnej vnútornej správy a živnostenského podnikania dňa 18.05.2018 pod číslom VVS/NO – 278/2018, ktoré nadobudlo platnosť dňa 18.05.2018 v súlade s § 1 zákona NR SR č. 213/1997 Z.z. o neziskových organizáciách poskytujúcich všeobecne prospešné služby v znení neskorších predpisov.

Majetok organizácie je vedený v programe Oberon od dodávateľa Exalogic s.r.o. Liptovská Teplá.

Orgány neziskovej organizácie:

Správna rada – je najvyšším orgánom neziskovej organizácie. Prvých členov správnej rady vymenúva zakladateľ. Správna rada má troch členov. Funkčné obdobie správnej rady je 4 roky. Členom správnej rady môže byť iba fyzická osoba, ktorá je spôsobilá na právne úkony a je bezúhonná. Členom správnej rady nemôže byť člen dozornej rady a riaditeľ.

Členmi správnej rady sú:

Ing. Csaba Balogh
Bc. Melinda Kissová
František Juhos

Dozorná rada – je kontrolným orgánom neziskovej organizácie, ktorý dohliada na činnosť neziskovej organizácie. Dozorná rada má troch členov.

Členmi dozornej rady sú:

Nora Győriová
Mgr. Szabó Richard
Mgr. Balogh Juhos Melinda

Riaditeľ – je štatutárnym orgánom, ktorý riadi činnosť neziskovej organizácie a koná v jej mene. Rozhoduje o všetkých záležitostiach neziskovej organizácie, ak nie sú zákonom, zakladacou listinou alebo štatútom vyhradené do pôsobnosti iných orgánov.

Riaditeľa volí a odvoláva správna rada.

Riaditeľom neziskovej organizácie je : **MUDr. Enikő Gútay**

V orgánoch neziskovej organizácie v priebehu roku 2025 nedošlo k žiadnym zmenám.



3. Poskytované služby v zariadení

Zariadenie pre seniorov

V roku 2025 sme prijali prvých klientov do zariadenia pre seniorov. Kapacita je 24 miest v dvojlôžkových izbách s príslušenstvom so stále prítomným službukonajúcim personálom, v dvojzmennej prevádzke. Sociálna starostlivosť sa poskytuje podľa Zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov. Sociálna starostlivosť sa poskytuje občanom, ktorým nemožno poskytnúť inú sociálnu službu, alebo poskytovanie inej služby dostatočne nerieši ich hmotnú, alebo sociálnu núdzu a sú poberateľmi starobného dôchodku. Okrem toho pre svoj nepriaznivý zdravotný stav vyžadujú sústavnú starostlivosť inej osoby, vrátane zdravotnej starostlivosti a túto starostlivosť nemôže občanovi zabezpečiť rodina ani opatrovateľská služba.

Podľa zákona o sociálnych službách a štandardov pre nízkokapacitné komunitné domovy zahŕňa komplexná starostlivosť v zariadení pre seniorov tri hlavné oblasti: **odborné činnosti**, **obslužné činnosti** a **d'alsie činnosti**.

Cieľom je poskytnúť klientovi kompletne zaopatrenie, aby rodina nemusela riešiť žiadne dodatočné povinnosti:

1. Odborné činnosti (Zdravotná a sociálna starostlivosť)

Tieto činnosti zabezpečuje kvalifikovaný personál (sociálni pracovníci, sestry, opatrovatelia):

- **Pomoc pri odkázanosti:** Každodenná pomoc pri hygiene, obliekaní, kŕmení, sprevádzaní na toaletu a presunoch z postele na vozík či stoličku.
- **Ošetrovateľská starostlivosť:** Podávanie liekov podľa lekárskeho predpisu, meranie tlaku, cukru, preväzy rán a dohľad nad zdravotným stavom.
- **Sociálna rehabilitácia:** Cvičenia na podporu samostatnosti, tréningy pamäte, jemnej motoriky a udržiavanie kognitívnych schopností.
- **Sociálne poradenstvo:** Pomoc klientovi aj jeho rodine pri vybavovaní úradných záležitostí, dôchodkov či kompenzačných pomôcok.

2. Obslužné činnosti (Ubytovanie a hotelový servis)

Zabezpečujú bežný chod domácnosti a komfort klienta:

- **Ubytovanie:** Bývanie v izbách (v komunitných zariadeniach spravidla 1 až 2-lôžkových), ktoré spĺňajú hygienické normy a sú vybavené bezbariérovým nábytkom či polohovateľnými posteľami.
- **Stravovanie:** Celodenná strava (5-krát denne, pri diabetikoch 6-krát denne) pripravená s ohľadom na vek, zdravotný stav a predpísané lekárske diéty (racionálna, šetriaca, diabetická).
- **Upratovanie a údržba:** Pravidelné čistenie izieb, spoločných priestorov, dezinfekcia a údržba celého areálu.
- **Pranie a žehlenie:** Starostlivosť o osobnú bielizeň klienta, ako aj pravidelná výmena a pranie posteľnej bielizne, uterákov a osušiek.

3. Ďalšie činnosti (Kvalita života a voľný čas)

Činnosti zamerané na psychickú pohodu a socializáciu:

- **Záujmová činnosť:** Organizovanie tvorivých dielní, ručných prác, spoločenských hier, čítania kníh alebo premietania filmov.
- **Kultúrne a spoločenské podujatia:** Oslavy narodenín, vystúpenia detí zo škôl, oslava sviatkov (Vianoce, Veľká noc) a prechádzky v areáli.
- **Duchovná starostlivosť:** Zabezpečenie návštevy kňaza, spoločných modlitieb alebo účasti na bohoslužbách pre veriacich klientov.
- **Úschova cenných vecí:** Možnosť bezpečného uloženia osobných cenností alebo finančnej hotovosti klienta do trezoru zariadenia.

Budova, kde prevádzkujeme je v Kráľovom Brode na adrese: Ulica Kráľov Brod 1, 925 41 Kráľov Brod a v Kútňikoch nachádza sa v pokojnej časti Kútňiky – Blažov.

Kapacita zariadenie pre seniorov Kráľov Brod k 31.12.2025: 12.

Kapacita zariadenie pre seniorov Kútňiky – Blažov k 31.12.2025: 12.

Zariadenie pre seniorov víta každého občana, ktorý by chcel prežiť svoju starobu v kruhu milých a úprimných ľudí.

4. Aktivity organizované pre klientov

Potreba aktivity je vrodená potreba, pretože orgány ľudského tela sú prispôsobené k činnosti a pohybu. Má preventívny aj liečebný účinok. Formy aktivít sú rôzne: zábavy, rôzne vystúpenia súborov, žiakov ZŠ, detí MŠ, výlety a vychádzky, návštevy divadla, športové aktivity, knižné popoludnia, oslavy jubilantov, deň matiek, MDŽ, čajové popoludnia, posedenia pri spoločenských hrách, pohybové aktivity – skupinové cvičenia.

Dôležité je, aby aktivity boli vykonané v kontakte s inými ľuďmi, pretože práve sociálny kontakt stimuluje záujem, zabezpečí komunikáciu a nadviazanie nových vzťahov.

Prehľad aktivít, na ktorých sa zúčastnili naši klienti v roku 2025:

- oslava narodenín klientov,
- čítanie dennej tlače,
- krúžok čítania,
- hranie spoločenských hier, ktoré klienti majú radi /pexeso, človeče nehnevaj sa, karty, rôzne hry na precvičenie jemnej motoriky
- vyšívanie,
- spev ľudových piesni,
- mikulášske posedenie – každý klient dostal mikulášsky balíček, vitamíny
- vianočné posedenie, obdarovanie, spoločná svätá omša, slávnostná večera
- pripravili sme vianočnú výzdobu zariadenia, jedálne, chodby, vstupnej haly a na dvere každej izby sme vyrobili malú vianočnú dekoráciu, ozdobili sme vianočné stromčeky

5. Zamestnanci neziskovej organizácie

Nezisková organizácia v roku 2025 zamestnávala: 10 osôb, z toho ženy 9 a 1 muž. Druhy práce: riaditeľ, zdravotná sestra, opatrovatel'ky, upratovačky, administratívna pracovníčka.

Počet a štruktúra zamestnancov zariadenia bola v súlade so zákonom č. 448/2008 Z.z. o sociálnych službách v znení neskorších predpisov vzhľadom na druh poskytovaných sociálnych služieb.

6. Financovanie

Financovanie poskytovaných služieb v ZpS je viac zdrojové:

1. Podľa Zákona č. 448/2008 Z. z. o sociálnych službách a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov je **prijímateľ sociálnej služby povinný platiť úhradu** za starostlivosť poskytnutú v zariadeniach sociálnych služieb. Úhrada zahŕňa výdavky za stravnú jednotku, užívanie podlahovej plochy, obytných priestorov a príslušenstva, spoločenských priestorov, pranie, upratovanie, žehlenie a poskytovanie pomoci na zabezpečenie iných nevyhnutných životných úkonov.
2. MPSVaR SR poskytuje finančný príspevok na financovanie sociálnej služby na základe písomnej žiadosti v termíne od 1. júla do 31. augusta predchádzajúceho rozpočtového roka. Finančný príspevok sa vypláca štvrťročne. **Žiadosť bola podaná na rok 2026.**

Výška úhrad za sociálne služby je stanovená podľa Vnútorného predpisu prevádzky s ohľadom na príjem, majetok a zdravotný stav prijímateľa a to v zmysle uzatvorených zmlúv a dodatkov podľa § 74 zákona o sociálnych službách, ktoré sú uzatvorené písomne. Zdravotná starostlivosť je zabezpečená prostredníctvom obvodného lekára a inými odbornými lekármi podľa potreby.

Ekonomicky oprávnený náklad na jedného prijímateľa Zariadenie pre seniorov na rok 2025 - ZpS Kráľov Brod 2 164,97 Eur/mesačne a ZpS Kútники 2 857,57Eur/mesačne.

Výška ekonomicky oprávnených nákladov sa bude každoročne meniť v závislosti od bežných výdavkov na prevádzku za predchádzajúci kalendárny rok.

7.Hospodárenie organizácie

Účtovníctvo v organizácií sa vedie v zmysle **opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky z 11. decembra 2024 č. MF/013620/2024-74**, ktorým sa mení a dopĺňa opatrenie Ministerstva financií Slovenskej republiky zo 14. novembra 2007 č. MF/24342/2007-74, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o postupoch účtovania a účtovej osnove pre účtovné jednotky, ktoré nie sú založené alebo zriadené na účel podnikania v znení neskorších predpisov.

Organizácia v účtovníctve plne rešpektuje zákon NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení zmien a doplnení.

V príjmovej časti účtovníctva vedieme celkové príjmy 78 793,95 Eur.

Na účte 691 účtujeme prevádzkové dotácie poskytnuté z rozpočtu SR vo výške **46 962,29 Eur**, z toho:

- Žiadosť o poskytnutie dotácie podľa § 3xods.2NV SR č.290/2025 Z.z. – Jednorázová dotácia na stabilizačný príspevok 2025 vo výške 6 000 Eur, počet zamestnancov 6, pre ktorých sa na úhradu stabilizačného príspevku dotácia požadovala, z toho nevyčerpaná dotácia bola 1 000Eur, ktorá bola vrátená na príslušný účet ministerstva do 31.12.2025.
- Dotácia na cateringové služby a občerstvenie počas projektu s názvom “Szívvel és lélekkal, egészségügyi találkozó a gondoskodás jegyében“ vo výške 1 921,80Eur.
- Dotácia Dom seniorov Nocturnus Kráľov Brod 13I01-22-V02-00130-Z01 a Kútники 13I01-22-V02-00147-Z01 vo výške 40 040,49 Eur.

Tržby za služby činia spolu 31 405,45 Eur - príjmy od obyvateľov,

Na účet 601 tržby za stravovanie zamestnancov vo výške 177,84 Eur, a na účte 621 - zamestnávateľ prispieva na stravovanie v sume najmenej 55 % a to bol v roku 2025 vo výške 217,35 Eur.

Iné ostatné výnosy vo výške 31,02 Eur./649/

Vo výdavkovej časti vedieme celkové výdavky 151 993,71 Eur, z toho kancelárske potreby, čistiace, dezinfekčné a hygienické, pohonné hmoty a drobný hmotný majetok.

Na spotrebu energie sa čerpali výdavky vo výške 6 319,85 Eur.

Náklady na služby/518/ vo výške 13 230,67 Eur predstavujú široký rozsah služieb, ktoré sú zabezpečované dodávateľským spôsobom: náklady za odvoz nebezpečných odpadov, náklady na telefón, poštovné a internet, náklady za vyhotovenie projektovej dokumentácie, revízie zariadení, odborné prehliadky, audit účtovnej závierky, reklamné služby, školenie zamestnancov, deratizácia.

Mzdové náklady za rok 2025 boli vo výške 27 851,82 EUR.

Zákonné sociálne poistenie zdravotným poisťovňami a Sociálnej poisťovni vo výške 9 801 EUR bolo odvádzané v súlade s platnými predpismi v nadväznosti na výšku vyplatených miezd zamestnancom.

Na účte 527 – Zákonné sociálne náklady vo výške 7 175,99Eur z toho tvorba sociálneho fondu v sume 165,49Eur a peňažný príjem zamestnancovi vo výške 7 010,50Eur.

Na účte 528 – Ostatné sociálne náklady vo výške 457,35 Eur – zamestnávateľ zabezpečuje zamestnancom stravu minimálne 55% vo výške 240,30Eur, darčekové poukážky vo výške 240,00 Eur.

Na účte 532 – Daň z nehnuteľnosti - na ktorom účtovné účtujú predpis dane z nehnuteľností podľa zákona o miestnych daniach vo výške 252,66Eur.

Na účte 538 - Účtujú sa tu poplatky platené orgánom štátnej správy, súdom, obciam a iným orgánom samospráv, správne a súdne poplatky, miestne poplatky vo výške 5 116,61 Eur.

Iné ostatné náklady účtované na účte 549 sú poplatky banke za poskytnuté služby, resp. poplatky banke za pohyby na jednotlivých bankových účtoch vo výške 100,38 Eur.

Na účte 551 Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku vo výške 70 806,55 Eur.

Na účte 323 – Krátkodobé rezervy sa účtujú vytvorené rezervy s predpokladanou dobou vyrovnania pri vzniku najviac jeden rok - na audit vo výške 3 000 Eur.

Účet 381 – účtujeme tu výdavky účtovnej jednotky na náklady, ktoré patria do budúceho účtovného obdobia – poistenie sušičku vo výške 61,00 Eur.

Účet 384 – Účtujú sa príjmy v bežnom účtovnom období, ktoré vecne patria do výnosov v budúcich obdobiach – súvisí s projektom Dom seniorov Nocturnus Kráľov Brod a Kútники vo výške 2 631 671,43Eur.

Prehľad o nákladoch a výnosoch v roku 2025

	Náklady	31.12.2024	31.12.2025
501	Spotreba materiálu	600,00	10 877,40
502	Spotreba energie	0,00	6 319,85
518	Ostatné služby	4 825,22	13 230,67
521	Mzdové náklady	0,00	27 851,82
524	Zákonné sociálne poistenie a zdravotné poistenie	0,00	9 801,00
527	Zákonné sociálne náklady	0,00	7 175,99
528	Ostatné sociálne náklady	0,00	457,35
532	Daň z nehnuteľnosti	502,06	252,66
538	Ostatné dane a poplatky	580,10	5 116,61
548	Manká a škody	0,00	3,43
549	Ostatné náklady	119,00	100,38
551	Odpisy	0,00	70 806,53
	Celkové náklady	6 626,40	151 993,69

	Výnosy	31.12.2024	31.12.2025
601	Tržby za vlastné výrobky	0,00	177,84
602	Tržby z predaja služieb	0,00	31 405,45
621	Aktivácia materiálu a tovaru	0,00	217,35
649	Iné ostatné výnosy	0,00	31,02
691	Dotácie	1 264,16	46 962,29
	Celkové výnosy	1 264,16	78 793,95

Stav a pohyb majetku a záväzkov v roku 2025

		31.12.2024	31.12.2025
021	Stavby	0,00	2 745 630,67
031	Pozemky	146 122,00	146 122,00
042	Obstaranie DHM	1 220 857,78	0,00
211	Pokladnica	2 316,18	4,03
221	Bankové účty	1 217 220,87	16 582,64
311	Odberatelia	0,00	2 373,15
345	Daňové pohľadávky	251,06	716,71
346	Pohľadávky z dôvodu fin.vzt'ahov k štátnemu rozpočtu	267 103,78	0,00
381	Náklady budúcich období	1 424,65	61,00
	Spolu majetok	2 855 296,32	2 871 449,71
321	Dodávatelia	7 500,00	9 326,03
323	Krátkodobé rezervy	3 000,00	3 000,00
331	Závazky voči zamestnancom	0,00	9 429,37
336	Zúčtovanie so SP a ZP	0,00	5 405,74
342	Daňové záväzky	0,00	1 036,43
379	Iné záväzky	180 047,05	233 543,00
384	Výnosy budúcich období dlhodobé	2 672 562,36	2 631 671,43
411	Základné imanie	0,00	58 885,05
428	Nevysporiadaný výsledok hospodárenia minulých rokov	-2 450,85	-7 813,09
431	Výsledok hospodárenia v schvaľovaní	-5 362,24	-73 199,74
472	Závazky zo sociálneho fondu	0,00	165,49
	Spolu záväzky	2 855 296,32	2 871 449,71

8. Audit ročnej účtovnej závierky

Nezisková organizácia Nocturnus n.o. mala za rok 2025 povinnosť overenia ročnej účtovnej závierky audítorom v zmysle zákona 213/1997 Z. z., a to z dôvodu prekročenia hodnoty prijatých dotácií stanovenej zákonom.

Audit ročnej účtovnej závierky zostavovanej k 31.12.2025 bol vykonaný dňa 17.03.2026 nezávislým audítorom. Správa nezávislého audítora o overení ročnej účtovnej závierky zostavovanej 31.12.2025 pre správnu radu neziskovej organizácie Nocturnus n. o., tvorí prílohu tejto výročnej správy.

9. Schválenie ročnej účtovnej závierky

Ročnú účtovnú závierku za rok 2025 schválila správna rada Nocturnus n. o. dňa 20.3.2026 a výročnú správu zverejní do 15.7.2025.

V Trsticiach, dňa 13.05.2026

Nocturnus n. o.
925 42 Trstice č. 659
IČO: 51 737 256
Tel.: +421908-766758
office@toleranciano.sk

MUDr. Enikó Gútay
riaditeľ

FOTOGALÉRIA



Am



Jan





Am